

Αναλυτικό Πρόγραμμα του 4^{ου} Διεθνούς Φεστιβάλ Δάσους

Τρίτη 28 Ιουνίου

«**The Quiet Volume**» των Ant Hampton και Tim Etchells

Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**

Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Not to Scale**» των Tim Etchells και Ant Hampton

Ώρες έναρξης: **17:00, 18:00, 19:00, 20:00**

Εταιρεία Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Attempt on Dying**» του Boris Nikitin

Σκηνοθεσία: Boris Nikitin

Ώρα έναρξης: **21:15**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών

ΕΛΒΕΤΙΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους.

Συζήτηση με τον Boris Nikitin

Ώρα έναρξης: **22.15**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών

Συντονιστής: Μάριος Χατζηπροκοπίου (ποιητής, μεταφραστής, περφόρμερ, ερευνητής, διδάσκων στο Τμήμα Πολιτισμού, Δημιουργικών Μέσων και Βιομηχανιών του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας)

Είσοδος δωρεάν

Τετάρτη 29 Ιουνίου

«**The Quiet Volume**» των Ant Hampton και Tim Etchells

Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**

Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Not to Scale**» των Tim Etchells και Ant Hampton

Ώρες έναρξης: **17:00, 18:00, 19:00, 20:00**

Εταιρεία Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Ant Hampton – «Autoteatro» και «Showing Without Going» - Διάλεξη και συζήτηση με το κοινό

Ώρα έναρξης: **20.00**

Συντονίστρια: Μαρία Ριστάνη (Δρ. Θεατρολογίας, Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας Α.Π.Θ.)

Η διάλεξη θα πραγματοποιηθεί διαδικτυακά μέσω της πλατφόρμας on.ntng.gr.

Πέμπτη 30 Ιουνίου

«**The Quiet Volume**» των Ant Hampton και Tim Etchells
Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**
Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης
ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Not to Scale**» των Tim Etchells και Ant Hampton
Ώρες έναρξης: **17:00, 18:00, 19:00, 20:00**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ
ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**The Mountain**» των Agrupación Señor Serrano
Σκηνοθεσία / Δραματουργία: Àlex Serrano, Pau Palacios, Ferran Dordal
Ώρα έναρξης: **20:15**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών
ΙΣΠΑΝΙΑ
Με ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους.

Συζήτηση με τους Agrupación Señor Serrano

Ώρα έναρξης: **21.30**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών
Συντονίστρια: Παναγιώτα Κωνσταντινάκου (θεατρολόγος και δραματουργός / διδάσκουσα
στο Τμήμα Θεάτρου του Α.Π.Θ.)
Είσοδος δωρεάν

Παρασκευή 1 Ιουλίου

«**The Quiet Volume**» των Ant Hampton και Tim Etchells
Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**
Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης
ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Not to Scale**» των Tim Etchells και Ant Hampton
Ώρες έναρξης: **17:00, 18:00, 19:00, 20:00**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ
ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**The Mountain**» των Agrupación Señor Serrano
Σκηνοθεσία / Δραματουργία: Àlex Serrano, Pau Palacios, Ferran Dordal
Ώρα έναρξης: **20:15**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών
ΙΣΠΑΝΙΑ
Με ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους.

Σάββατο 2 Ιουλίου

«**Δεσμώτης**» / «**Gefesselt**» της Νατάσας Σίδηρη
Σκηνοθεσία: Janis Knorr

Ώρα έναρξης: **18:00** (διαδικτυακή προβολή έως τις 00.00)

Δωρεάν στην πλατφόρμα on.ntng.gr

ΓΕΡΜΑΝΙΑ – ΕΛΛΑΔΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους.

Κυριακή 3 Ιουλίου

«Δεσμώτης» / “Gefesselt” της Νατάσας Σίδερη

Σκηνοθεσία: Janis Knorr

Ώρα έναρξης: **18:00** (διαδικτυακή προβολή έως τις 00.00)

Πλατφόρμα on.ntng.gr

Δωρεάν στην πλατφόρμα on.ntng.gr

ΓΕΡΜΑΝΙΑ – ΕΛΛΑΔΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους.

Δευτέρα 4 Ιουλίου

«The Quiet Volume» των Ant Hampton και Tim Etchells

Ώρες έναρξης: **17:00, 17:20, 17:40, 18:00**

Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«Not to Scale» των Tim Etchells και Ant Hampton

Ώρες έναρξης: **17:00, 18:00, 19:00, 20:00**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«Δεσμώτης» / “Gefesselt” της Νατάσας Σίδερη

Σκηνοθεσία: Janis Knorr

Ώρα έναρξης: **18:00** (διαδικτυακή προβολή έως τις 00.00)

Πλατφόρμα on.ntng.gr

Δωρεάν στην πλατφόρμα on.ntng.gr

ΓΕΡΜΑΝΙΑ – ΕΛΛΑΔΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους.

Τρίτη 5 Ιουλίου

«The Quiet Volume» των Ant Hampton και Tim Etchells

Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**

Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Τετάρτη 6 Ιουλίου

«The Quiet Volume» των Ant Hampton και Tim Etchells

Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**

Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«Jukebox Thessaloniki» των Encyclopédie de la parole
Καλλιτεχνική διεύθυνση: Élise Simonet
Καλλιτεχνική και σκηνική επιμέλεια: Joris Lacoste
Ώρα έναρξης: **21.15**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών – Φουαγιέ
ΓΑΛΛΙΑ

Συζήτηση με τους Encyclopédie de la parole

Ώρα έναρξης: **22.00**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών
Συντονιστής: Θοδωρής Παπαδημητρίου (Επίκουρος Καθηγητής, Τμήμα Κινηματογράφου
Α.Π.Θ.)
Είσοδος δωρεάν

Πέμπτη 7 Ιουλίου

«The Quiet Volume» των Ant Hampton και Tim Etchells
Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**
Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης
ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«Not to Scale» των Tim Etchells και Ant Hampton
Ώρες έναρξης: **12:00, 13:00, 14:00**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ
ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«Julia» της Christiane Jatahy
Βασισμένη στη «Δεσποινίδα Τζούλια» του Αύγουστου Στρίντμπεργκ
Σκηνοθεσία και Διασκευή: Christiane Jatahy
Ώρα έναρξης: **20.15**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών
ΒΡΑΖΙΛΙΑ
Με ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους.

Συζήτηση με την Christiane Jatahy

Ώρα έναρξης: **21.30**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών
Είσοδος δωρεάν

«Jukebox Thessaloniki» Encyclopédie de la parole
Καλλιτεχνική διεύθυνση: Élise Simonet
Καλλιτεχνική και σκηνική επιμέλεια: Joris Lacoste
Ώρα έναρξης: **21.15**
Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών – Φουαγιέ
ΓΑΛΛΙΑ

Παρασκευή 8 Ιουλίου

«**The Quiet Volume**» των Ant Hampton και Tim Etchells

Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**

Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης
ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Not to Scale**» των Tim Etchells και Ant Hampton

Ώρες έναρξης: **12:00, 13:00, 14:00**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ
ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Julia**» της Christiane Jatahy

Βασισμένη στη «Δεσποινίδα Τζούλια» του Αύγουστου Στρίντμπεργκ

Σκηνοθεσία και Διασκευή: Christiane Jatahy

Ώρα έναρξης: **20.15**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών
ΒΡΑΖΙΛΙΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους.

«**Jukebox Thessaloniki**» των Encyclopédie de la parole

Καλλιτεχνική διεύθυνση: Élise Simonet

Καλλιτεχνική και σκηνική επιμέλεια: Joris Lacoste

Ώρα έναρξης: **21.15**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών – Φουαγιέ
ΓΑΛΛΙΑ

Σάββατο 9 Ιουλίου

«**Δεσμώτης**» / «**Gefesselt**» της Νατάσας Σίδερη

Σκηνοθεσία: Janis Knorr

Ώρα έναρξης: **18.00** (διαδικτυακή προβολή έως τις 00.00)

Δωρεάν στην πλατφόρμα on.ntng.gr

ΓΕΡΜΑΝΙΑ – ΕΛΛΑΔΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους.

«4^ο Διεθνές Φεστιβάλ Δάσους: Κατασκευάζοντας πραγματικότητες, αναζητώντας αλήθειες στη ζωή και στην τέχνη»

Ώρα έναρξης: **20.00**

Ομιλητές: Λουίζα Αυγήτα (Επίκουρη Καθηγήτρια, Τμήμα Εικαστικών και Εφαρμοσμένων Τεχνών Α.Π.Θ.), Αλέξανδρος Κιουπκιολής (Αναπληρωτής Καθηγητής, Τμήμα Πολιτικών Επιστημών Α.Π.Θ.), Θοδωρής Παπαδημητρίου (Επίκουρος Καθηγητής, Τμήμα Κινηματογράφου Α.Π.Θ.), Σάββας Πατσαλίδης (Ομότιμος Καθηγητής θεατρολογίας Α.Π.Θ.), Μαρία Ριστάνη (Δρ. Θεατρολογίας, Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας Α.Π.Θ.).

Η συζήτηση θα πραγματοποιηθεί διαδικτυακά στην πλατφόρμα on.ntng.gr

Κυριακή 10 Ιουλίου

«**Δεσμώτης**» / «**Gefesselt**» της Νατάσας Σίδερη

Σκηνοθεσία: Janis Knorr

Ώρα έναρξης: **18.00** (διαδικτυακή προβολή έως τις 00.00)

Δωρεάν στην πλατφόρμα on.ntng.gr

ΓΕΡΜΑΝΙΑ – ΕΛΛΑΔΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους.

Δευτέρα 11 Ιουλίου

«**The Quiet Volume**» των Ant Hampton και Tim Etchells

Ώρες έναρξης: **17:00, 17:20, 17:40, 18:00**

Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Not to Scale**» των Tim Etchells και Ant Hampton

Ώρες έναρξης: **17:00, 18:00, 19:00, 20:00**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Δεσμώτης**» / «**Gefesselt**» της Νατάσας Σίδερη

Σκηνοθεσία: Janis Knorr

Ώρα έναρξης: **18.00** (διαδικτυακή προβολή έως τις 00.00)

Δωρεάν στην πλατφόρμα on.ntng.gr

ΓΕΡΜΑΝΙΑ – ΕΛΛΑΔΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους.

Τρίτη 12 Ιουλίου

«**The Quiet Volume**» των Ant Hampton και Tim Etchells

Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**

Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Not to Scale**» των Tim Etchells και Ant Hampton

Ώρες έναρξης: **17:00, 18:00**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Δεσμώτης**» / «**Gefesselt**» της Νατάσας Σίδερη

Σκηνοθεσία: Janis Knorr

Ώρα έναρξης: **18.00** (διαδικτυακή προβολή έως τις 00.00)

Δωρεάν στην πλατφόρμα on.ntng.gr

ΓΕΡΜΑΝΙΑ – ΕΛΛΑΔΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους.

«**Jukebox Thessaloniki**» Encyclopédie de la parole

Καλλιτεχνική διεύθυνση: Élise Simonet

Καλλιτεχνική και σκηνική επιμέλεια: Joris Lacoste

Ώρα έναρξης: **21.15**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών – Φουαγιέ

ΓΑΛΛΙΑ

Τετάρτη 13 Ιουλίου

«**The Quiet Volume**» των Ant Hampton και Tim Etchells

Ώρες έναρξης: **12:00, 12:20, 12:40, 13:00**

Κεντρική Δημοτική Βιβλιοθήκη Θεσσαλονίκης

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Not to Scale**» των Tim Etchells και Ant Hampton

Ώρες έναρξης: **17:00, 18:00**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών - Φουαγιέ

ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ / ΓΕΡΜΑΝΙΑ

«**Δεσμώτης**» / “**Gefesselt**” της Νατάσας Σίδερη

Σκηνοθεσία: Janis Knorr

Ώρα έναρξης: **18.00** (διαδικτυακή προβολή έως τις 00.00)

Δωρεάν στην πλατφόρμα on.ntng.gr

ΓΕΡΜΑΝΙΑ – ΕΛΛΑΔΑ

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους.

«**Making MYTHOS?! – Ένα ευρωπαϊκό πρότζεκτ για το σύγχρονο ελληνικό θεατρικό έργο**»
Συζήτηση για το πρότζεκτ MYTHOS?! και την παράσταση «Δεσμώτης» / “Gefesselt” της Νατάσας Σίδερη, σε σκηνοθεσία Janis Knorr από το Θέατρο του Regensburg.

Ομιλητές: Νατάσα Σίδερη (συγγραφέας), Janis Knorr (σκηνοθέτης), Laura Mangels (δραματολόγος), Zelal Karçik (ηθοποιός), Guido Wachter (ηθοποιός), Μαρία Λαζαρίδου (Γραφείο Διεθνών Σχέσεων – Κ.Θ.Β.Ε.).

Ώρα έναρξης: **21.00**

Ινστιτούτο Γκαίτε Θεσσαλονίκη

Είσοδος δωρεάν

«**Jukebox Thessaloniki**» Encyclopédie de la parole

Καλλιτεχνική διεύθυνση: Élise Simonet

Καλλιτεχνική και σκηνική επιμέλεια: Joris Lacoste

Ώρα έναρξης: **21.15**

Θέατρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών – Φουαγιέ

ΓΑΛΛΙΑ

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ: Για τη συμμετοχή στις παραστάσεις «*The Quiet Volume*» και «*Not to Scale*» γίνονται κρατήσεις θέσεων, υποχρεωτικά ανά δύο άτομα, στις συγκεκριμένες ώρες που αναφέρονται στο πρόγραμμα. Οι παραστάσεις προσφέρονται και στην αγγλική γλώσσα για το ξενόγλωσσο κοινό. Απαραίτητη η δήλωση εκ των προτέρων της αγγλικής εκδοχής.